



ARTIGOS

articles

COMO AVALIAR A LÍNGUA DE SINAIS?

¿Cómo evaluar Lengua de Señas?

Patricio Levin Blanco¹⁶

RESUMO

Esta pesquisa aborda o aprendizado da Língua Chilena de Sinais (LSCh), reconhecendo-a como a língua natural das pessoas surdas e respeitando-a como parte da sua própria cultura. O desenvolvimento desta pesquisa foi efetuado na Escuela Básica Especial de Sordos n. 1712 "Santiago Apóstol". Com o objetivo de identificar o domínio de níveis de conversação foi utilizado um instrumento formal, denominado "Kendall", avaliação desenvolvida nos Estados Unidos, mas adaptada à realidade chilena. A pergunta de investigação que norteou o trabalho foi: "Qual o impacto no aprendizado dos níveis de conversação em estudantes surdos, após cursarem a L1 da LSCh?". Através do material coletado, se observou que os estudantes surdos da escola estudada atingiram níveis de conversação avançados na LSCh, dado que melhoraram seu aprendizado e ampliaram sua fluidez. Estas observações incluem o aumento de vocabulário, elemento requerido para a conseguirem conversar em LSCh com seus companheiros e professores. Através destas conquistas, os estudantes podem formular perguntas e entabular diálogos que facilitam a incorporação à comunicação, eixo fundamental no centro educativo estudado.

Palavras-chave: Avaliação. Conversações. Língua de Sinais Chilena.

RESUMEN

Esta indagación, fue abordada desde el aprendizaje de la Lengua de Señas Chilena, reconociéndola como la lengua natural de las personas Sordas y respetándola como parte de su propia cultura. El desarrollo de indagación se lleva a cabo en la Escuela Básica Especial de Sordos N°1712 "Santiago Apóstol". Con el objetivo de identificar el dominio de los niveles conversaciona-

¹⁶ Docente Surdo da Educação Geral Básica, Santiago do Chile. E-mail: plevinblanco@gmail.com

les, se utilizara un instrumento formal, denominado "Kendall", evaluación diseñada en Estados Unidos, pero adaptada a la realidad chilena. La pregunta de investigación que guio el trabajo fue la siguiente ¿Cuál el impacto en los aprendizajes de los niveles conversacionales, en estudiantes Sordos, después de haber cursado la asignatura de L1 (Lengua de Señas)? A través de lo recogido en este trabajo, se observó que los estudiantes Sordos de nuestra Escuela, lograron un nivel avanzado de los niveles conversacionales de la Lengua de Señas Chilena, dado que se mejoran sus aprendizajes, se amplía la fluidez, incluido el aumento de vocabulario, elemento requerido para lograr conversar en LSCh entre sus compañeros y profesores, a través de estos logros, los estudiantes pueden formular preguntas y desarrollar diálogos que facilitan la incorporación de la comunicación, eje fundamental en el centro educativo.

Palabras claves: Evaluación. Conversacionales. Lengua de Señas Chilena.

**LER O RESUMO
E O ARTIGO
COMPLETO
EM LIBRAS**

